

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 207
Sitzung vom 09/04/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

„Teatro Stabile di Bolzano“: Genehmigung
des Haushaltsvoranschlags für das Jahr
2024 und Zuweisung 2024

Oggetto:

“Teatro Stabile di Bolzano”: approvazione
del bilancio di previsione per l'anno 2024 e
assegnazione 2024

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

15.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Im Landesgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, Artikel 4 Punkt 2, ist die Beteiligung des Landes an der Selbstverwaltungseinrichtung "Teatro Stabile di Bolzano" verankert.

Das Statut des „Teatro Stabile di Bolzano“ sieht im Artikel 12 vor, dass die Haushaltsvoranschläge und ihre Abänderungen dem Gutachten der Landesregierung vorgelegt werden.

Das „Teatro Stabile di Bolzano“ ist eines der 17 anerkannten öffentlichen „Teatri stabili“, die vom „Ministerium für Kultur“ genehmigt und finanziert werden.

Das Statut des „Teatro Stabile di Bolzano“ sieht im Artikel 11, Absatz 1, Punkt e), vor, dass die Unterstützungen der Gründungsmitglieder, Stadtgemeinde Bozen und Autonome Provinz Bozen – Südtirol, nicht geringer als die von Staat gewährten Unterstützungen sein sollen.

Nach der Genehmigung von Seiten der vorgesehenen Organe hat das „Teatro Stabile di Bolzano“ dem Amt für Kultur den Haushaltsvoranschlag 2024 und den Antrag auf den Jahreszuweisung als Gründungsmitglied am 06.02.2024 (Prot. Nr. 121340 vom 06.02.2024) übermittelt.

Das Amt für Kultur hat festgestellt, dass auf dem Kapitel U05021.2260 des Verwaltungshaushaltes 2024 (Finanzierung an die Selbstverwaltungseinrichtung - Teatro Stabile di Bolzano - (LG 9/2015, Art. 4) – Laufende Zuweisungen an Lokalverwaltungen) derzeit ein Betrag von 1.105.000,00 € zur Verfügung steht.

Die Zuweisung von 1.105.000,00 € ist für die satzungsgemäße Tätigkeit des Staatstheaters Bozen bestimmt, insbesondere zur Deckung des Haushaltsplans für das Jahr 2024 des Unternehmens in Höhe von 7.280.005,00 €.

Die Bereitstellung von 1.105.000,00 Euro umfasst auch das Budget von € 100.000,00 gemäß dem Einvernehmensprotokoll zwischen dem Schulamt, der Kulturabteilung, der Stadt Bozen und dem Teatro Stabile vorgesehene Integration zur Organisation eines Theaterprojekts in Schulen, um den Besuch von Theateraufführungen und Workshop-Aktivitäten in Schulen aller Stufen in der gesamten Provinz Bozen zu gewährleisten. Die Verbreitung der Theaterkultur in Schulen ist eines der künstlerischen Ziele des TSB-Statuts und stellt eine vorrangige Maßnahme in den kulturpolitischen Leitlinien für die italienische Sprachgruppe dar.

Das Landesgesetz vom 19. September 2023 Nr. 23 mit welchem der Haushaltsvoranschlag

La Legge Provinciale del 27 luglio 2015, n. 9 prevede all'articolo 4 comma 2 la partecipazione della Provincia all'Ente Teatro Stabile di Bolzano.

Lo statuto del Teatro Stabile di Bolzano prevede all'articolo 12 che i bilanci di previsione dell'ente e le loro variazioni vengano sottoposti all'approvazione della Giunta provinciale.

Il Teatro Stabile di Bolzano è uno dei 17 teatri stabili a iniziativa pubblica riconosciuti e finanziati dal Ministero della Cultura.

Lo Statuto del Teatro Stabile di Bolzano prevede all'articolo 11, comma 1 lettera e) che le sovvenzioni dei soci fondatori, Comune di Bolzano e Provincia autonoma di Bolzano, non possono essere inferiori alla sovvenzione concessa dallo Stato.

Il Teatro Stabile di Bolzano ha trasmesso all'Ufficio Cultura, dopo l'approvazione da parte degli organi preposti, il bilancio di previsione 2024 e la richiesta di assegnazione annuale quale socio fondatore, inviata in data 06.02.2024 (Prot. nr. 121340 dd. 06/02/2024).

L'Ufficio cultura ha verificato che sul capitolo U05021.2260 del bilancio gestionale per il 2024 (Finanziamento all'Ente autonomo - Teatro Stabile di Bolzano - (LP 9/2015, art. 4) – Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali) vi è attualmente disponibile un importo di € 1.105.000,00.

L'assegnazione di € 1.105.000,00 è destinata all'attività statutaria del Teatro Stabile di Bolzano ed in particolare essa è finalizzata al pareggio del bilancio di previsione 2024 dell'Ente per un importo di € 7.280.005,00.

Lo stanziamento di € 1.105.000,00 include anche il budget di € 100.000,00 come da protocollo d'intesa per l'organizzazione di un progetto teatrale nelle scuole, stipulato tra l'Intendenza scolastica, la Ripartizione cultura, il Comune di Bolzano e il Teatro Stabile, al fine di garantire la fruizione di spettacoli teatrali e una attività laboratoriale nelle scuole di ogni ordine e grado su tutto il territorio della Provincia di Bolzano. La diffusione della cultura teatrale nelle scuole è prevista tra le finalità artistiche dello Statuto del TSB e rappresenta una priorità di intervento negli indirizzi di politica culturale per il gruppo linguistico italiano.

Con la legge provinciale del 19 settembre dicembre 2023 n. 23, è stato approvato il

der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2024-2026, genehmigt wurde.

Das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 "Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen", insbesondere Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben;

Die Unterlagen, die die obgenannte Einrichtung eingebracht hat, sind regelmäßig.

Es hat sich als notwendig erachtet, nach erfolgter Überprüfung des Haushaltsvoranschlages des „Teatro Stabile di Bolzano“ 2024, der dieser Maßnahme beigelegt wird und die derselben Maßnahme wesentlicher Bestandteil ist, eine Zuweisung von 1.105.000,00 € für das Finanzjahr 2024 zu genehmigen, um den Betrieb des „Teatro Stabile di Bolzano“ einschließlich des Theaterprojekts in Schulen zu gewährleisten.

Zweck dieser Zuweisung ist es, dem Teatro Stabile di Bolzano die Mittel zur Verfügung zu stellen, die es benötigt, um seine Betriebskosten und Personalkosten zu decken, die Kontinuität der Aktivitäten zu gewährleisten, die für einen Zeitraum von drei Jahren geplant waren, und zuletzt, um die Durchführung von lokalen und nationalen Veranstaltungen zu ermöglichen.

Die Tabelle SAP, die dieser Maßnahme beigelegt wird und die derselben Maßnahme wesentlicher Bestandteil ist, bestätigt die Leistung der Mittelsperre hinsichtlich des Betrags 2024 von 1.105.000,00 €.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Dies vorausgeschickt

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzlich vorgeschriebener Weise zum Ausdruck gebracht wird,

1. den beigelegten Haushaltsvoranschlag 2024 des „Teatro Stabile di Bolzano“, der dieser Maßnahme beigelegt wird und die derselben Maßnahme wesentlicher Bestandteil ist, in der von den zuständigen

bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, che riguarda le "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa.

La documentazione presentata dall'ente suddetto risulta regolare.

Ritenuto opportuno quindi, dopo l'avvenuta verifica del bilancio di previsione del Teatro Stabile di Bolzano 2024, allegato al presente provvedimento e di esso parte integrante, di approvare un'assegnazione nell'ammontare di € 1.105.000,00 per l'anno finanziario 2024 per garantire il funzionamento del Teatro Stabile di Bolzano, incluso il progetto teatrale nelle scuole;

Tale assegnazione è disposta al fine di garantire al Teatro Stabile di Bolzano le risorse necessarie a sostenerne i costi di gestione e di personale, dare continuità alle attività programmate su base triennale e per consentire la circuitazione di spettacoli sul territorio locale e nazionale.

La tabella SAP, allegata al presente provvedimento e di esso parte integrante, attesta l'avvenuta effettuazione del blocco fondi per l'assegnazione 2024 a favore del Teatro Stabile di Bolzano nell'ammontare di € 1.105.000,00.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi espressi nei modi di legge

1. di approvare il bilancio di previsione 2024 del Teatro Stabile di Bolzano, allegato al presente provvedimento e di esso parte integrante, nella forma ratificata dai competenti organi statutari;

Statutsorganen bewilligten Form zu genehmigen;

2. eine Zuweisung zugunsten des „Teatro Stabile di Bolzano“ für das Finanzjahr 2024 von 1.105.000,00 € gemäß Anlage „SAP“ zu gewähren, um der Einrichtung die nötige Kontinuität in der Entwicklung der geplanten Tätigkeit zu versichern;
 3. den Betrag von 1.105.000,00 € dem Kapitel U05021.2260 des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2024 gemäß Anlage „SAP“, die einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses bildet, anzulasten;
 4. dass die Auszahlung der Zuweisung in Höhe von 1.105.000,00 €, die ausdrücklich für die statutarische Tätigkeit des Staatstheaters Bozen bestimmt ist und insbesondere zur Ausgleichung des Haushaltsplans für das Jahr 2024 des Unternehmens dient.
2. di concedere per l'anno finanziario 2024 un'assegnazione di € 1.105.000,00 a favore del Teatro Stabile di Bolzano, di cui all'allegato “SAP”, per consentire al Teatro Stabile di Bolzano la continuità di svolgimento della propria attività istituzionale;
 3. di impegnare l'importo di € 1.105.000,00 sul capitolo U05021.2260 del bilancio gestionale provinciale per l'esercizio 2024 di cui all'allegato “SAP” che fa parte integrante della presente delibera;
 4. di liquidare l'assegnazione di € 1.105.000,00 espressamente finalizzata all'attività statutaria del Teatro Stabile di Bolzano e in particolare al pareggio di bilancio 2024 dell'Ente.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.